



Montageanweisung
User Instruction
Návod k použití

1393401b

Sicherungslasttrennschalter
Fuse-switch-disconnector
Řadový pojistkový odpínač



LTL4a-...

Warnung

Gefährliche elektrische Spannung!

Kann zu elektrischem Schlag und Verbrennungen führen.

Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten.

Warning

Hazardous voltage!

Can cause electrical shock and burns.

Disconnect power before proceeding with any work on this equipment.

Upozornění

Nebezpečné elektrické napětí! Může způsobit úraz elektrickým proudem.

Před začátkem práce na tomto zařízení odpojte přístroj od napětí.

Hinweis

Das in dieser Betriebsanleitung beschriebene Produkt darf nur von dafür ausgebildetem elektrotechnischen Fachpersonal installiert und bedient werden.

“Laien“ dürfen diese Produkte nicht installieren oder bedienen, weil sie die Tragweite von Handlungen nicht absehen können.

Advice

The product described in this operating manual may be installed only by electrotechnically qualified personnel.

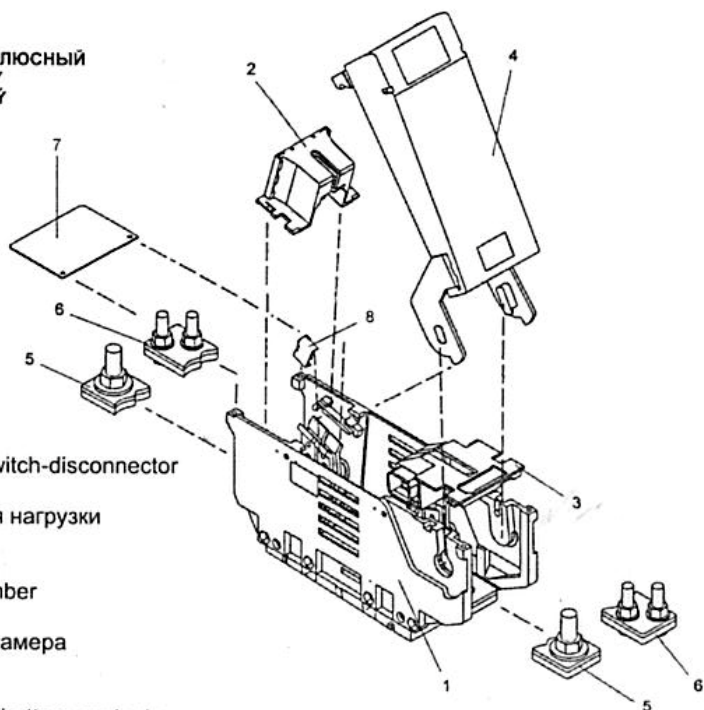
“Laymen“ must not install or operate because they cannot foresee the possible consequences of their actions.

Doporučení

Přístroj popsany v návodu použití může instalovat a obsluhovat pouze osoba s příslušnou kvalifikací.

Nekvalifikované osoby nemohou obsluhovat a instalovat toto zařízení, protože nemohou předvídat možné následky svých konání.

SIZE 4a 1-POLE
GRÖÖE 4a 1-POLIG
ТИПОРАЗМЕР 4a 1-ПОЛЮСНЫЙ
VEIKOST 4a 1-PÓLOVÝ
VELIKOST 4a 1-PÓLOVÝ

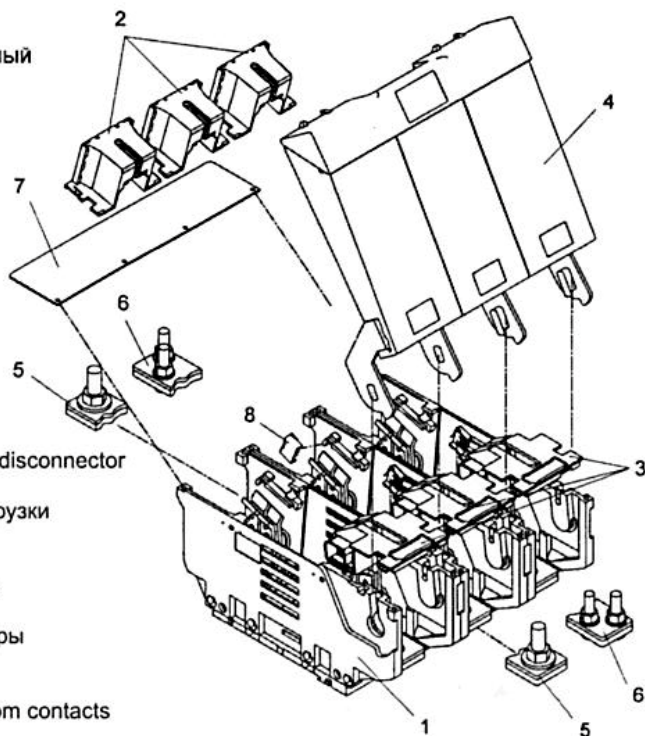


- 1 Base of the fuse switch-disconnector**
 Trenner-Unterteil
 База выключателя нагрузки
 Základňa odprínača
 Základňa odprínače
- 2 Extinguishing chamber**
 Löschkammer
 Дугогасительная камера
 Zhášacia komora
 Zhášecí komora
- 3 Protective cover of bottom contacts**
 Berührungsschutz unten
 Предохранительная крышка нижних контактов
 Ochranný kryt dolných kontaktov
 Ochranný kryt dolných kontaktů
- 4 Hinged cover**
 Einschwenkvorrichtung
 Втычная передняя крышка
 Odnímateľné čelné veko
 Odnímateľné čelní víko
- 5 Connection screw terminal M16 for 1250 A**
 Schraubanschluß M16 für 1250 A
 Винтовой присоединительный зажим M16 для 1250 A
 Skrutková pripojovacia svorka M16 pre 1250 A
 Šroubová pripojovací svorka M16 pro 1250 A
- 6 Connection screw terminal 2xM12 for 1600 A**
 Schraubanschluß 2xM12 für 1 600 A
 Винтовой присоединительный зажим 2xM12 для 1600A
 Skrutková pripojovacia svorka 2xM12 pre 1600 A
 Šroubová pripojovací svorka 2xM12 pro 1600 A
- 7 Cover for cable outlet up**
 Griffschutz oben
 Верхняя присадочная крышка
 Horný prídavný kryt
 Horní přídavný kryt

Accessories
Zubehör
Принадлежности
Príslušenstvo
Příslušenství

8 EMV-LTL4a
 Cover position signalling
 Meldung der Stellung
 des Griffaeinsatzes
 (Elektromechanische
 Verriegelung)
 Сигнализация позиции
 крышки
 Signalizácia polohy vieka
 Signalizace polohy víka

SIZE 4a 3-POLE
 GRÖÖE 4a 3-POLIG
 ТИПОРАЗМЕР 4а 3-ПОЛЮСНЫЙ
 VEIKOST 4a 3-PÓLOVÝ
 VELIKOST 4a 3-PÓLOVÝ



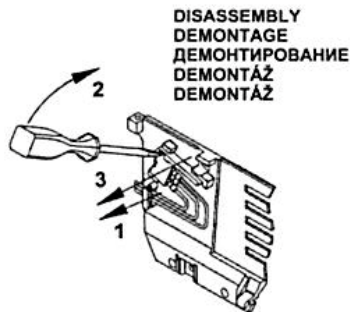
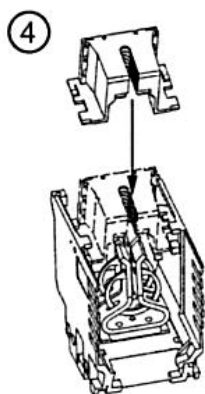
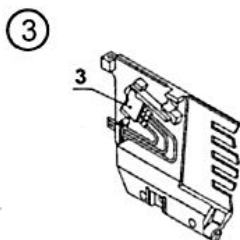
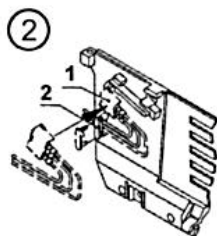
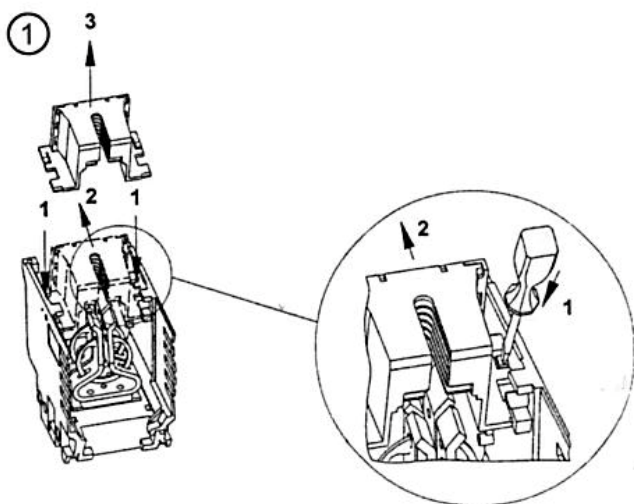
- 1 Base of the fuse switch-disconnector
Trenner-Unterteil
База выключателя нагрузки
Základňa odprínača
Základna odprínače
- 2 Extinguishing chambers
Löschkammern
Дугогасительные камеры
Zhášacie komory
Zhášecí komory
- 3 Protective cover of bottom contacts
Berührschutz unten
Предохранительная крышка нижних контактов
Ochranný kryt dolných kontaktov
Ochranný kryt dolních kontaktů
- 4 Hinged cover
Einschwenkvorrichtung
Втычная передняя крышка
Odnímateľné čelné veko
Odnímateľné čelní víko
- 5 Connection screw terminal M16 for 1250 A
Schraubanschluß M16 für 1250 A
Винтовой присоединительный зажим M16 для 1250 A
Skrutková pripojovacia svorka M16 pre 1250 A
Šroubová pripojovací svorka M16 pro 1250 A
- 6 Connection screw terminal 2xM12 for 1600 A
Schraubanschluß 2xM12 für 1 600 A
Винтовой присоединительный зажим 2xM12 для 1600 A
Skrutková pripojovacia svorka 2xM12 pre 1600 A
Šroubová pripojovací svorka 2xM12 pro 1600 A
- 7 Cover for cable outlet up
Griffschutz oben
Верхняя присадочная крышка
Horný prídavný kryt
Horní prídavný kryt

Accessories
 Zubehör
 Принадлежности
 Príslušenstvo
 Příslušenství

- 8 **EMV-LTL4a**
Cover position signalling
Meldung der Stellung
des Griffaeinsatzes
(Elektromechanische
Verriegelung)
Сигнализация позиции
крышки
Signalizácia polohy vieka
Signalizace polohy víka

AUXILIARY SWITCH EMV-LTL4a..
ELEKTROMECHANISCHE SICHERUNGSÜBERWACHUNG
СИГНАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖЕНИЯ КРЫШКИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ НАГРУЗКИ
SIGNALIZACE POLOHY VÍKA ODPÍNAČE LTL4a..
SIGNALIZÁCIA POLOHY VEKA ODPÍNAČA LTL4a..

ASSEMBLY
MONTAGE
МОНТАЖ
MONTÁŽ
MONTÁŽ

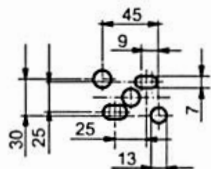


DISASSEMBLY
DEMONTAGE
ДЕМОНТИРОВАНИЕ
DEMONTÁŽ
DEMONTÁŽ

**FIXING DIMENSIONS
BEFESTIGUNGSMASSE
ПРИКРЕПЛЯЮЩИЕ ОТВЕРСТИЯ
PRIPEVŇOVACIE OTVORY
PŘIPEVŇOVACÍ OTVORY**

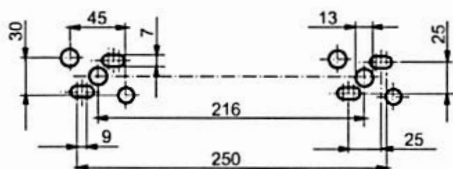
1-pole
1-pólig
1-полюсный
1-pólový
1-pólový

LTL4a-1x



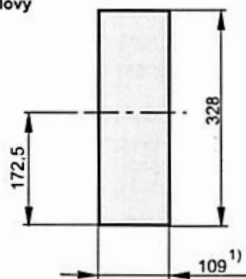
3-pole
3-pólig
3-полюсный
3-pólový
3-pólový

LTL4a-3x
LTL4a-3x3

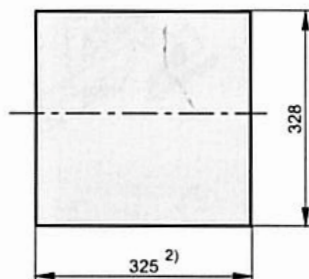


**PANEL APERTURES
SCHALTAFELAUSCHNITT
ВЫРЕЗ В ЩИТУ
VÝREZ V ROZVÁDZAČI
VÝREZ V ROZVADĚCI**

1-pole
1-pólig
1-полюсный
1-pólový
1-pólový



3-pole
3-pólig
3-полюсный
3-pólový
3-pólový



¹⁾ 109 mm with plastic covers / 125 mm with metal covers

²⁾ 325 mm with plastic covers / 340 mm with metal covers

¹⁾ 109 mm bei Kunststoffabdeckungen / 125 mm bei Metallabdeckungen

²⁾ 325 mm bei Kunststoffabdeckungen / 340 mm bei Metallabdeckungen

¹⁾ 109 мм для пластмассовой крышки / 125 мм для металлической крышки

²⁾ 325 мм для пластмассовой крышки / 340 мм для металлической крышки



¹⁾ 109 mm pre plastový kryt / 125 mm pre kovový kryt

²⁾ 325 mm pre plastový kryt / 340 mm pre kovový kryt

¹⁾ 109 mm pro plastový kryt / 125 mm pro kovový kryt

²⁾ 325 mm pro plastový kryt / 340 mm pro kovový kryt

TERMINAL CONNECTIONS OF FUSE SWITCH-DISCONNECTORS
ANSCHLUßMÖGLICHKEITEN
ВОЗМОЖНОСТИ ПРИСОЕДИНЕНИЯ
MOŽNOSTI PŘIPOJENIA POISTKOVÉHO ODPÍNAČA
MOŽNOSTI PŘIPOJENÍ POJISTKOVÉHO ODPÍNAČE

Connection types Anschlußart Типы присоединения Typy pripojenia Typy připojení	Rated torque Anzugsdrehmoment Крутящий момент Dotahovací moment Dotahovací moment	Size flat strip Schienen - bzw. Flachband- abmessungen Размер шин Rozmer pásov Rozměr pásů
Screw terminal Anschlußklemmen- schrauben Присоединительные винты Svorkové skrutky Svorkové šrouby	 1 250 A 60 Nm 1 x M16	max. busbar width 80 mm max. Schienenbreite 80 mm макс. Ширина шин 80 мм max. šířka pásov 80 mm max. šířka pásů 80 mm
Screw terminal Anschlußklemmen- schrauben Присоединительные винты Svorkové skrutky Svorkové šrouby	 1 600 A 40 Nm 2 x M12	max. busbar width 80 mm max. Schienenbreite 80 mm макс. Ширина шин 80 мм max. šířka pásov 80 mm max. šířka pásů 80 mm

It is possible to dismantle, recycle the product or to store it at the secured depot after the end of its durability.
Das Produkt kann man nach der Lebensdauerbeendigung demontieren, recyceln, eventuell auf den gesicherten Ablageplatz lagern.
Изделие возможно после окончания срока службы демонтировать, рециркулировать, при случае уложить на обеспеченную свалку.
Výrobok sa môže po ukončení životnosti demontovať, recyklovať, prípadne uložiť na zabezpečenú skládku.
Výrobek je možno po ukončení životnosti demontovat, recyklovat, případně uložit na zabezpečenou skládku.